

Setting Up Your Computer

安装计算机 | 設定您的電腦 | コンピュータのセットアップ | 컴퓨터 설치

⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

NOTE: Connect the power cord to the AC adapter firmly and ensure that the green LED is on when you turn on power.

⚠ 警告：

在安装和操作您的 Dell™ 计算机，请参阅《产品信息指南》中的安全说明。有关完全功能列表，请参阅《用户手册》。

注意：首次使用计算机时，由于电池可能没有完全充电，请使用 AC 适配器将您的新计算机连接到电源插座。

注意：请确保将电源线连接到 AC 适配器且打开电源时绿色 LED 亮起。

⚠ 警告：

安裝和操作 Dell™ 電腦前，請參考《產品資訊指南》中的安全說明。請參閱您的《擁有者手冊》以取得完整功能清單。

註：由於電池可能未充滿電，因此在第一次使用新電腦時，請使用交流電變壓器將該電腦連接至電源插座。

註：將電源線牢固連接至交流電變壓器，當開機時確定綠色 LED 亮起。

⚠ 警告：

お持ちの Dell™ コンピュータをセットアップして動作させる前に、『製品情報ガイド』にある安全に関する注意事項をお読みください。詳細な機能の一覧については『オーナーズマニュアル』を参照してください。

メモ：バッテリーはフル充電されていない場合がありますので、コンピュータを初めて使用するときは、AC アダプタを使って新しいコンピュータをコンセントに接続してください。

メモ：電源コードをしっかりと AC アダプタに接続して、電源を入れた際に緑色の LED がオンになっていることを確認してください。

⚠ 주의：

Dell™ 컴퓨터를 설정하여 작동하기 전에 **제품 정보 안내서**에 있는 안전 지침을 참조하십시오. 또한, **소유자 설명서**에서 전체 기능 목록을 참조하십시오.

주: 전지가 완전히 충전되지 않을 수 있으므로 컴퓨터를 처음 사용시 AC 어댑터를 사용하여 새 컴퓨터에 전원을 연결하십시오.

주: AC 어댑터에 전원 코드를 단단히 연결하고 전원을 켤 때 녹색 LED 가 켜졌는지 확인하십시오.

1 | Connect the AC Adapter



连接 AC 适配器
連接交流電變壓器
AC アダプタを接続します
AC 어댑터를 연결합니다

2 | Connect the Network



连接网络
連接網路
ネットワークを接続します
네트워크를 연결합니다

3 | Press the Power Button



按电源按钮
按下電源按鈕
電源ボタンを押します
전원 단추를 누릅니다

4 | Turn on Wireless



打开无线网络
啟動無線功能
ワイヤレスをオンにします
무선 켜기

About Your Computer | 关于计算机 | 關於您的電腦 | コンピュータについて | 컴퓨터 정보



1. Dell MediaDirect™ button
2. power button
3. touch pad
4. touch pad buttons (2)
5. consumer IR
6. headphone connectors (2)
7. microphone connector
8. 8-in-1 media card reader
9. fingerprint reader (optional)
10. ExpressCard slot
11. wireless On/Off switch
12. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
13. optical drive
14. USB connector
15. S-video connector
16. security cable slot
17. media control buttons (8)

1. Dell MediaDirect™ 按钮
2. 电源按钮
3. 触摸板
4. 触摸板按钮 (2)
5. 消费性红外端口
6. 耳机连接器 (2)
7. 麦克风连接器
8. 8 合 1 介质卡读取器
9. 指纹读取器 (可选)
10. ExpressCard 插槽
11. 无线网络通断开关
12. Wi-Fi Catcher™ 网络探测器
13. 光盘驱动器
14. USB 连接器
15. S-video 连接器
16. 安全线缆插槽
17. 介质控制按钮 (8)
18. 电池
19. 通风口
20. AC 适配器连接器
21. USB 连接器 (2)
22. VGA 连接器
23. 网络连接器 (RJ-45)
24. HDMI 连接器
25. IEEE 1394a 连接器
26. 硬盘驱动器

1. Dell MediaDirect™ 按鈕
2. 電源按鈕
3. 觸控墊
4. 觸控墊按鈕 (2)
5. 消費性電子紅外線
6. 耳機連接器 (2)
7. 麥克風連接器
8. 8 合 1 媒體讀卡器
9. 指紋閱讀器 (可選)
10. ExpressCard 插槽
11. 無線功能開關
12. Wi-Fi Catcher™ 網路定位器
13. 光碟機
14. USB 連接器
15. S-video 連接器
16. 安全纜線孔
17. 媒體控制按鈕 (8)
18. 電池
19. 通風口
20. 交流電變壓器連接器
21. USB 連接器 (2)
22. VGA 連接器
23. 網路連接器 (RJ-45)
24. HDMI 連接器
25. IEEE 1394a 連接器
26. 硬碟機

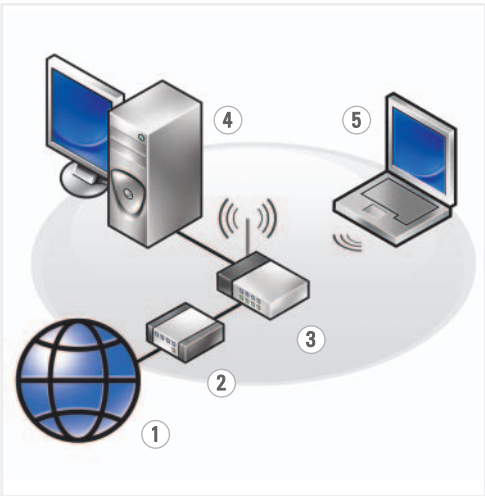


1. Dell MediaDirect™ ボタン
2. 電源ボタン
3. タッチパッド
4. タッチパッドボタン (2)
5. consumer IR
6. ヘッドフォンコネクタ (2)
7. マイクコネクタ
8. 8-in-1 メディアカードリーダー
9. 指紋リーダー (オプション)
10. ExpressCard スロット
11. ワイヤレスオン/オフスイッチ
12. Wi-Fi Catcher™ ネットワークローケータ
13. オプティカルドライブ
14. USB コネクタ
15. S ビデオコネクタ
16. セキュリティケーブルスロット
17. メディアコントロールボタン (8)
18. バッテリー
19. 通気孔
20. AC アダプタコネクタ
21. USB コネクタ (2)
22. VGA コネクタ
23. ネットワークコネクタ (RJ-45)
24. HDMI コネクタ
25. IEEE 1394a コネクタ
26. ハードドライブ

1. Dell MediaDirect™ 단추
2. 전원 단추
3. 터치 패드
4. 터치 패드 단추 (2)
5. 소비자 IR
6. 헤드폰 커넥터 (2)
7. 마이크폰 커넥터
8. 8-in-1 매체 카드 리더
9. 지문 판독기 (선택 사양)
10. ExpressCard 슬롯
11. 무선 On/Off 스위치
12. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
13. 광학 드라이브
14. USB 커넥터
15. S-video 커넥터
16. 보안 케이블 슬롯
17. 매체 제어 단추 (8)
18. 전지
19. 공기 통풍구
20. AC 어댑터 커넥터
21. USB 커넥터 (2)
22. VGA 커넥터
23. 네트워크 커넥터 (RJ-45)
24. HDMI 커넥터
25. IEEE 1394a 커넥터
26. 하드 드라이브

無線 네트워크
설정
컴퓨터
설립

SETTING UP YOUR COMPUTER Dell XPS M1530



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

无线网络 (可选)

1. Internet 服务
2. 线缆或 DSL 调制解调器
3. 无线路由器
4. 带网络适配器的台式计算机 (可选)
5. 带无线网络卡的便携式计算机

有关如何安装和使用无线网络的信息，请参阅计算机或路由器文档。

無線網路 (可選)

1. 網際網路服務
2. 寬頻或 DSL 數據機
3. 無線路由器
4. 配備網路配接卡的桌上型電腦 (可選)
5. 配備無線網路卡的可攜式電腦

請參閱您電腦或路由器的說明文件，以取得更多有關如何設定和使用無線網路的資訊。

ワイヤレスネットワーク (オプション)

1. インターネットサービス
2. ケーブルまたは DSL モデム
3. ワイヤレスルーター
4. ネットワークアダプタ (オプション) を備えるデスクトップコンピュータ
5. ワイヤレスネットワークカードを備えるラップトップコンピュータ

ワイヤレスネットワークのセットアップと使い方については、お使いのコンピュータまたはルーターのマニュアルを参照してください。

무선 네트워크 (선택사항)

1. 인터넷 서비스
2. 케이블 또는 DSL 모뎀
3. 무선 라우터
4. 네트워크 어댑터가 장착된 데스크탑 컴퓨터(선택사항)
5. 무선 네트워크 카드가 장착된 휴대용 컴퓨터

무선 네트워크의 설정 및 이용 방법에 대한 자세한 내용은 컴퓨터 또는 라우터 설명서를 참조하십시오.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to **support.dell.com**.

查找答案

有关如何使用计算机的详细信息，请参阅《**用户手册**》。

如果您没有印刷版《**用户手册**》副本，请在桌面上单击 **Documentation and Support**（文档和支持）图标，或转至 **support.dell.com**。

尋找答案

請參閱您的**擁有者手冊**以取得更多有關使用電腦的資訊。

如果您沒有**擁有者手冊**的書面版本，請按一下桌面上的**文件與支援**圖示，或造訪 **support.dell.com**。

サポート情報

お使いのコンピュータの使い方については『**オーナーズマニュアル**』を参照してください。

『**オーナーズマニュアル**』の印刷物をお持ちでない場合は、デスクトップの **Documentation and Support**（マニュアルとサポート）アイコンをクリックするか、または **support.jp.dell.com** にアクセスしてください。

해답 찾기

컴퓨터 사용 방법에 대한 자세한 내용은 **소유자 설명서**를 참조하십시오.

소유자 설명서의 인쇄본이 없는 경우에는 바탕 화면의 **설명서 및 지원** 아이콘을 클릭하거나 **support.dell.com**으로 이동하십시오.

Printed in China.
中国印制.
中國印製.
중국에서 인쇄.
Printed on recycled paper.



ORU344A02



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007–2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Yours Is Here, XPS, Wi-Fi Catcher, and Dell MediaDirect are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

January 2008

本文档中的信息如有更改，恕不另行通知。

© 2007–2008 Dell Inc. 保留所有权利。

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何方式进行复制。

Dell、DELL 徽标、Yours Is Here、XPS、Wi-Fi Catcher 和 Dell MediaDirect 均为 Dell Inc. 商标。Dell 对其他商标和商品名称不拥有所有权。

2008 年 1 月

本文件中的資訊如有更改，恕不另行通知。

© 2007–2008 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，不得以

任何形式進行複製。
Dell、DELL 徽標、Yours Is Here、XPS、Wi-Fi Catcher 和 Dell MediaDirect 是 Dell Inc. 的商標。Dell 對其他公司的商標和名稱不擁有專利權。

2008 年 1 月

本書の内容は予告なく変更されることがあります。

© 2007–2008 Dell Inc. All rights reserved.

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

Dell、DELL ロゴ、Yours Is Here、XPS、Wi-Fi Catcher、および Dell MediaDirect は Dell Inc. の商標です。上記記載以外の商標や会社名は、一切デルに帰属するものではありません。

2008 年 1 月

본 설명서에 수록된 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

© 2007–2008 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

Dell、DELL 로고、Yours Is Here、XPS、Wi-Fi Catcher 및 Dell MediaDirect 는 Dell Inc. 의 상표입니다. Dell은 다른 상표 및 상표명에 대한 권리가 없습니다.

2008년 1월